作词：[浅倉杏美](https://www.project-imas.com/wiki/Azumi_Asakura)

作曲：[中川浩二](https://ja.wikipedia.org/wiki/%E4%B8%AD%E5%B7%9D%E6%B5%A9%E4%BA%8C)

初めて会った日、覚えてますか？

初次相遇的那天，你还记得吗？  
あなたの優しいまなざし

你那充满温柔的眼神  
わたしより大きくて広い背中が

比我高大又宽阔的后背  
少し眩しかった

让我稍微睁不开眼

喧嘩も時々はあったよね

争吵也曾时常发生过  
泣いてばかりで　ごめんなさい

结果都是我哭泣 真的对不起  
ささいなすれ違いも大切

微不足道的分歧也十分重要  
ふたり強くなれた

能够让我们更坚强

「おはよう」　見つめる　優しいその瞳が

“早上好” 深深凝视 你那温柔的眼眸  
いつでも　いつでも　わたしを導いてくよ

无论何时 无论何时 都在指引着我啊  
「笑って」　あなたの　言葉は何度だって

“笑个吧” 你的话语 无论多少次都在  
わたしが　踏み出す　一歩を　照らすから

照耀着 我所迈出的 每一步

並んで歩いた　初めての道

初次与你 并肩行走的路上   
あなたの楽しげな笑顔

你那洋溢快乐的笑容  
わたしのドキドキなんて気付かない？

没有察觉到我噗通噗通的心跳吗  
気付いてほしくない…

也并不希望你能察觉…

ささやかな幸せでもいい

即使是小小的幸福也好  
小さな　想い胸に刻もう

如同 小小思慕铭刻我心间  
この先に何が待っていても

无论这前方有什么等待着我们  
ふたり歩いて行く

都让我们一起前行

「がんばれ」　あなたの　強さに頼ってたね

“加油啊” 一直依赖着 你的力量  
今でも　今でも　本当は甘えたいけど

即使现在 即使现在 真的想向你撒娇  
「負けるな」　誰より　わたしを信じたいの

“不要认输” 比任何人 更愿意信任我  
笑顔も　涙も　全てと　歩いていく

带着笑容 带着泪水 带着一切继续走下去

もし　孤独な暗闇に　立ちすくんでしまっても

倘若 深陷孤独的黑暗中 甚至是伫立不前  
最初の一歩　進むのは　あなたがいてくれた ... 今

向前迈出 最初的一步 是因为有你在我身旁 ... 如今

きっと　強くなれたよ

一定 能变得更加坚强

ひとりの道でも　もう怖くはないから

即使独自走在路上 也已经不再害怕  
どれだけ　どれだけ？　言葉じゃ足りないけれど

究竟多少 无论多少？ 尽管只靠语言是难以表达的  
ちょっとだけ不器用　誰よりあたたかくて

虽然有些不善言辞 但比任何人充满暖意  
あなたに　あなたに　全てを

你付出的 对于你所 付出的一切

本当にありがとう

衷心感谢